

爱之阅读 | 桥梁书

# 绿眼睛

(比)安雅·菲里尔斯 文 (比)耶斯卡·维尔斯特根 图 施辉业 译



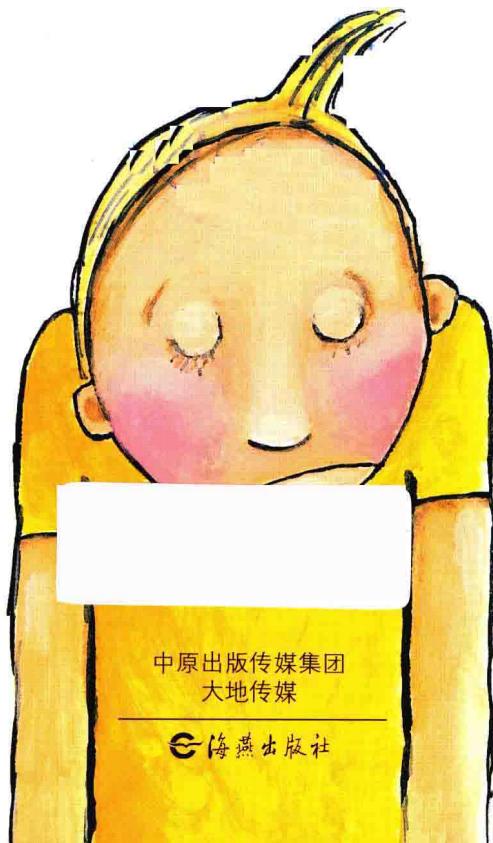
中原出版传媒集团  
大地传媒

海燕出版社

爱之阅读 | 桥梁书

# 绿眼睛

(比)安雅·菲里尔斯 文 (比)耶斯卡·维尔斯图根 图 施辉业 译



中原出版传媒集团  
大地传媒

海燕出版社

Original title: Groene ogen

Copyright by Uitgeverij De Eenhoorn, Vlassstraat 17, B-8710 Wielsbeke (Belgium)

Translated from Dutch (by Shi Huiye)

著作权合同登记号：图字16-2013-110

#### 图书在版编目(CIP)数据

绿眼睛/(比)菲里尔斯文；(比)维尔斯根图；施辉业译. —郑州：海燕出版社，2014.11

(爱之阅读桥梁书·第2辑)

ISBN 978-7-5350-5595-8

I . ①绿… II . ①菲… ②维… ③施… III. ①儿童文学—图画故事—比利时—现代

IV. ①I564.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第181282号



本作品简体中文专有出版权由童涵国际(KM Agency)独家代理



选题策划 康 华 责任编辑 刘 嵩  
刘 嵩 李玉凤  
美术编辑 李岚岚 责任校对 冯锦丽  
责任印制 邢宏洲 责任发行 曹咏梅

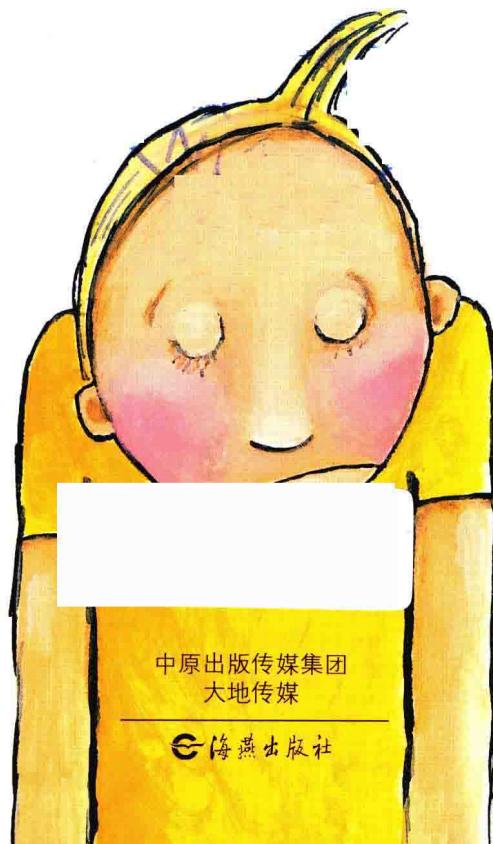
出版发行 海燕出版社  
(郑州市北林路16号 450008)  
发行热线 0371-65734522  
经 销 全国新华书店  
印 刷 深圳市恒达利印刷有限公司  
开 本 889毫米×1194毫米 1/32  
印 张 10  
字 数 200千  
版 次 2014年11月第1版  
印 次 2014年11月第1次印刷  
定 价 100.00元(10册)



爱之阅读 | 桥梁书

# 绿眼睛

(比)安雅·菲里尔斯 文 (比)耶斯卡·维尔斯图根 图 施辉业 译



中原出版传媒集团  
大地传媒

海燕出版社

Original title: Groene ogen

Copyright by Uitgeverij De Eehoorn, Vlassstraat 17, B-8710 Wielsbeke (Belgium)

Translated from Dutch (by Shi Huiye)

著作权合同登记号：图字16-2013-110

#### 图书在版编目(CIP)数据

绿眼睛/(比)菲里尔斯文；(比)维尔斯根图；施辉业译. —郑州：海燕出版社，2014.11

(爱之阅读桥梁书·第2辑)

ISBN 978-7-5350-5595-8

I. ①绿… II. ①菲… ②维… ③施… III. ①儿童文学—图画故事—比利时—现代

IV. ①I564.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第181282号



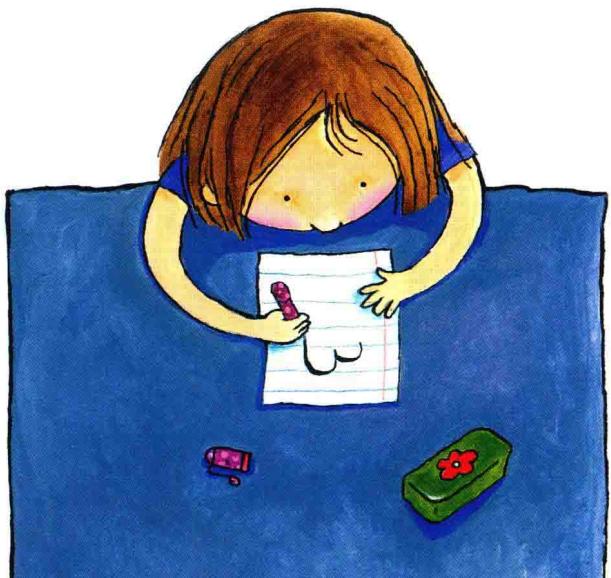
本作品简体中文专有出版权由童涵国际(KM Agency)独家代理



选题策划 康华 责任编辑 刘嵩  
刘嵩 李玉凤  
美术编辑 李岚岚 责任校对 冯锦丽  
责任印制 邢宏洲 责任发行 曹咏梅

出版发行 海燕出版社  
(郑州市北林路16号 450008)  
发行热线 0371-65734522  
经 销 全国新华书店  
印 刷 深圳市恒达利印刷有限公司  
开 本 889毫米×1194毫米 1/32  
印 张 10  
字 数 200千  
版 次 2014年11月第1版  
印 次 2014年11月第1次印刷  
定 价 100.00元(10册)





一大早刚吃完饭，  
我就飞速地抓起书包出门了。  
不远处，好朋友艾尔莎还在老地方等我，  
我俩边走边聊。

不过，我有点心不在焉的：  
唉，今天去学校的路怎么这么远呢？  
不行，我等不及了，  
这样太慢了！

想到这儿，我撒腿就跑起来。

“嗨，拉娜，你怎么了？  
等等我！”艾尔莎紧追不舍。

在学校门口，艾尔莎终于气喘吁吁地追上来了。

“艾尔莎，看，这是什么？”

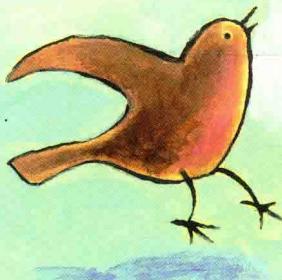
我小心翼翼地从文具盒里掏出心爱的新钢笔。

“哇！真好看！”艾尔莎看了，  
忍不住羡慕地说。

“这是……新的吗？”过了一会儿，她问。

“嗯。我妈妈送给我的！”我有点得意地说。

我把钢笔递给艾尔莎，  
她小心翼翼地接过去。





“对了，你看，还有这个。”

我把笔帽旋开，

“来，闻闻看。”

艾尔莎轻轻地闻了闻。

“啊，我闻到了！有香味儿！”

“嗯，我可喜欢这味道了！”

艾尔莎再次把钢笔放到鼻子下面，  
闭上眼睛，  
使劲吸气。

“真是太神奇了，”艾尔莎嘟哝着，  
“竟然有香味儿。”

说完，她睁开眼睛，  
盯着我的钢笔一个劲儿地看。



到了教室，我高高兴兴地坐下，  
满心欢喜地打开文具盒，  
里面紫色的钢笔正在对着我笑呢。

“这是什么？”同桌塞纳问。

“我妈妈给我买的新钢笔。”我高兴地说。

塞纳咧开嘴笑了，  
看起来很奇怪的样子。  
他把我的钢笔拿起来。

“上面都是这样的心形？”他问。

我得意地点点头：

“怎么样？很好看吧？”

“小女孩才用这样的钢笔吧！”塞纳说，  
表情看起来有点生硬。

“旋开笔帽闻一闻。”我说。

我希望塞纳会喜欢我的新钢笔。

塞纳又一次咧开了嘴巴：

“真臭！”

他一脸不屑的样子。

“才没有。”我反驳他。

“就是有！”塞纳毫不示弱。

“没有！”

“就是有，它一直都发着臭味儿呢！”他又说。

“那是你身上的臭味儿。”

说完，我生气地一下子把钢笔抢了过来。

“哼！只有傻瓜才会喜欢这种钢笔吧？”

塞纳压低了声音在我耳边说。

真是个惹人烦的家伙！

我厌恶地冲他挥了挥拳头。

“我喜欢！跟你有什么关系！”

我也压低了嗓门儿回敬塞纳，

同时狠狠地瞪着他。

我发现，塞纳的眼睛是绿色的，  
很绿很绿。

肯定是因为嫉妒，

他的眼睛才变成了绿色的！



“拉娜，来，写写看。”  
忽然，我听到老师叫我的名字。  
我把钢笔放回文具盒，  
发现塞纳还在用嫉妒的眼神看着我。  
不过，我可管不了那么多，  
我挺直腰板，面带微笑，  
绕过前面的课桌走到了黑板前面。  
照着老师给的例子，  
我写下新学的词“肚子”。  
对，得尽量把字写得漂亮些。  
尽管塞纳的嫉妒让我有些闷闷不乐，  
但拥有一支漂亮的新钢笔，  
我应该开心，不是吗？  
“写得很漂亮，”老师说，  
“你有一个漂亮的‘肚子’！”  
老师刚说完，  
全班同学立刻哄笑起来。



塞纳也跟着大家笑起来，  
现在他的眼睛已经不是绿色的了，  
而是变成了黑色，  
像墨一样的黑色。

我回到自己的座位上，  
又忍不住想看看我的新钢笔。

“变变变，变呀变！”我听见塞纳嘟囔着。  
这家伙，嘟囔什么呢！

我打开自己的文具盒。

“变变变，变呀变！”  
塞纳又嘟囔了一遍。

似乎有哪里不对劲儿——  
咦，我的新钢笔哪儿去了？  
我刚刚明明放在文具盒里的。



“是不是你拿了我的钢笔？”我质问塞纳。  
塞纳的脸一下子涨红了，  
但就是一声不吭，  
只是咧着嘴笑。  
我瞪着塞纳，再次说道：  
“肯定是你拿走的！  
你把它藏在哪儿了？”  
可恶的塞纳，  
他居然继续装聋作哑，  
根本不搭我的茬儿，  
而是低下头写字去了。  
他写的是“肚子”，  
看得出来，他故意写得慢吞吞的。  
我看了看自己的写字本，  
也慢慢地写下“肚子”这两个字。  
唉，我哪有心思好好写字呢？  
我是多么喜欢那支钢笔啊，  
可它竟然不见了，  
心爱的东西不见了，  
谁会不难过呢？  
还有，妈妈会是什么反应呢？

她一定会摇摇头，失望地说：  
“唉，拉娜，  
你就不能好好保管自己的东西吗？”  
一想到这些，我的肚子就疼得厉害，  
眼泪开始在眼眶里打转，  
其中一滴掉在我的写字本上，  
正好盖住我写的“子”。  
我想抹掉那滴眼泪，  
结果反倒把写字本弄脏了一大片。  
这下子我更委屈了，  
更多的眼泪不争气地流下来，  
我不得不用力地吸鼻子。  
教室里几十双眼睛齐刷刷地看向我，  
老师也来到我的课桌旁。  
我低着头，只看到了她的肚子，  
就摸了摸自己的肚子……



下课后，艾尔莎第一个跑过来看我。

她把手搭在我的肩膀上，关心地问：

“拉娜，你的肚子还疼吗？”

我摇摇头。

艾尔莎吃惊地看着我：

“那你为什么哭呢？”

“我的新钢笔不见了。”我边哭边说。

“不见了？！”艾尔莎不敢相信自己的耳朵，

“怎么会……不见了呢？”

“可能……是我在黑板上写字的时候，  
塞纳把它拿走了。”

唉，现在我感觉头很重，

双腿也没一点力气。

“来吧。”艾尔莎拉着我的手，

我有气无力地跟在她后面，

找个安静点的地方坐了下来。

“你为什么不告诉老师？”

“我……我不想告状。”我耸了耸肩说。

其实我很想那样做，

我想让塞纳受到惩罚。

我多想快点儿拿回我的钢笔啊！

事实上，我并没有做错什么，

只不过是有一支漂亮的钢笔罢了，

塞纳凭什么拿走它，

这太不公平了！